



## Security Council

Distr.  
GENERALS/23332  
30 December 1991  
ENGLISH  
ORIGINAL: ARABIC

LETTER DATED 30 DECEMBER 1991 FROM THE CHARGE D'AFFAIRES A.I.  
OF THE PERMANENT MISSION OF IRAQ TO THE UNITED NATIONS  
ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

On instructions from my Government and with reference to the letter from the Permanent Representative of Kuwait of 20 December 1991 (S/23303), I wish to point out that this communication is full of errors and exaggerations and distorts the facts as reported in the weekly report of the Secretary-General on the United Nations Iraq-Kuwait Observation Mission for the period 25 November to 1 December 1991. Here are the details of these errors:

1. First, 2 December was not a Saturday.
2. The incident mentioned in the letter from the Permanent Representative of Kuwait was fully explained in the above-mentioned report of the Secretary-General, in which it may be noted that on 2 November 1991, a Kuwaiti patrol consisting of about 12 soldiers and travelling in four armoured vehicles of the M-16 and G-3 types crossed the cease-fire line and captured 12 Iraqi police officers, including a captain, seizing their vehicle while they were travelling towards the Talhah and Ratgah guard posts to deliver monthly wages, food and supplies to the personnel of those posts. Moreover, the Kuwaiti patrol confiscated the pistols of the Iraqi police officers with their ammunition and other equipment as well as an amount of \$20,321 Iraqi dinars.

As usual the Kuwaiti side, on the day of the above-mentioned incident, committed more than one violation. The Kuwaiti patrol penetrated into the interior of the Iraqi territory, imprisoned members of the Iraqi police and seized their equipment. Moreover, this patrol carried prohibited weapons into the no-mans land. These actions, which demonstrate the Kuwaiti side's contempt for Security Council resolutions, in spite of its proclaimed commitment to those resolutions, constitute a flagrant violation of the report of the Secretary-General concerning the implementation of paragraph 5 of Security Council resolution 687 (1991) (S/22454).

In clarifying the events which occurred on 2 November 1991, we call on you to take up this matter with the Kuwaiti side and to take the necessary steps to ensure the return of the Iraqi vehicle, the weapons of the police

S/23332  
English  
Page 2

officers and the wages of the personnel of the guard posts, which have still not been returned to Iraq.

I should be grateful if you would have the text of this letter circulated as a Security Council document.

(Signed) Sabah Talat KADRAT  
Deputy Permanent Representative,  
Chargé d'affaires a.i.

-----

[Faint, illegible text, possibly a signature or stamp]